

THE GLOBAL NEW LIGHT OF MYANMAR

Vol. VI, No. 217, 9<sup>th</sup> Waning of Tazaungmon 1381 ME www.globalnewlightofmyanmar.com Wednesday, 20 November 2019

State Counsellor opens Women & Children hospital, meets with locals in Taunggyi



STATE Counsellor DawAung San Suu Kyi left Nay Pyi Taw by a special flight for Shan State yesterday at noon. Her entourage included Union Ministers Lt-Gen Kyaw Swe, Lt-Gen Ye Aung, U Min Thu, Dr Myint Htwe, U Ohn Maung, Dr Aung Thu, U Ohn Win and officials. They were welcomed at the Heho Airport by Shan State Chief Minister Dr Lin Htut, State Hluttaw Speaker U Sai Lone Seng, the State Chief of Justice, the State Advocate General, cabinet members, the chairmen of autonomous regional bodies, parliamentarians, officials and local ethnic people. The State Counsellor first visited the four-storey building for women and children hospital in Taunggyi. Union Minister Dr Myint Htwe, Shan State Chief Minister Dr Lin Htut and Hluttaw Speaker U Sai Lone Seng cut the ceremonial ribbon to inaugurate the new building, and the State Counsellor pressed a button to unveil the name plaque of the hospital, and sprayed scented water onto it. They then posed for documentary photos with the attendees at the inaugu-

ration ceremony. After this, the State Counsellor comforted the patients at the hospital and presented food items to them. The new hospital facility is a reinforced concrete building 200 ft in length and 75 ft in width. Then, the State Counsellor met with town elders and local people in Shan State. During the meeting, the State Counsellor said, "Greetings to all who have come to this event, When I came to a place, I'd like to meet with the local people. That is why we have organized such an event with the people. People have the right to come to these meetings with their wishes and desires. We do not want people who have been selected in advance to be here. That is not our aim. When meetings with people are held, ensure that the people come freely. And do ensure that locals in attendance are more than the number of Union Ministers in attendance. At a recent meeting with town elders, I defined town elders as parent like figures for locals. They do not reach such stature easily.

SEE PAGE-3



State Counsellor Daw Aung San Suu Kyi meets with locals of Shan State at the Town Hall in Taunggyi yesterday. PHOTO: MNA

INSIDE TODAY

PARLIAMENT Pyithu Hluttaw approves bill amending Myanmar Medical Council Law PAGE-2



PARLIAMENT Second Amyotha Hluttaw's 14<sup>th</sup> regular session convenes fifth-day meeting PAGE-2



NATIONAL UEC Chairman U Hla Thein receives former Northern Ireland police chief PAGE-11



Pyithu Hluttaw

Pyithu Hluttaw approves bill amending Myanmar Medical Council Law

A bill amending Myanmar Medical Council Law was approved during the fifth-day meeting of the 14<sup>th</sup> regular session of the Second Pyithu Hluttaw held in Nay Pyi Taw yesterday morning. The Hluttaw approved the replacement of members of committees and after asterisk marked questions were raised and answered. The Hluttaw also approved a report of Pyithu Hluttaw Education Promotion Committee after holding discussion on it.

Replacement of members of committees

At the meeting Pyithu Hluttaw Speaker U T Khun Myat obtained the consensus of the Hluttaw on replacement of Pyithu Hluttaw Economic and Financial Development Committee member Brig-Gen Aung Kyaw Nyein with Brig-Gen Tint Hsan and Pyithu Hluttaw Complaints and Appeals Committee member Col Nay Lin with Brig-Gen Tin San Naing and announced the Hluttaw's approval on the replacements.

Asterisk marked question and answer session

In the asterisk marked question and answer session that follows questions raised by U Sein Bo of Myawady constituency on whether clearance was required from General Administration Department



Pyithu Hluttaw Speaker U T Khun Myat. PHOTO: MNA



Deputy Minister for Office of the Union Government U Tin Myint.



MP U Pe Du of Prusho constituency.

to take action against a village administrator and head of 100 household; U Yan Lin of Kyaukse constituency on a plan to transfer the administration and management of pastureland from General Administration Department to more related Livestock Breeding and Veterinary Department; U Kham Khant Htan of Tonzang con-

stituency on a plan to combine Tiddim and Tonzang townships in Chin State into Tonzang district; U Maung Myint of Mingin constituency on returning confiscated land in Yangon Region to their original owners; and U Toe Thaung of Mongmit constituency on plan to construct a new town in Mongmit District were answered by Deputy

Minister for Office of the Union Government U Tin Myint.

Similarly, questions raised by U Pe Du of Prusho constituency on promotion of middle school teachers and Dr Sein Mya Aye of Dala constituency on plan to build school buildings in No 4 Basic Education High School Dala and Gatt Village Primary School were answered by Deputy Minister for Education U Win Maw Tun.

Hluttaw approves bill amending Myanmar Medical Council Law

Next, Bill Committee member Dr Wai Phyo Aung tabled 19 amendment motions to the bill amending Myanmar Medical Council Law submitted by Health and Sports Development Committee and Pyithu Hluttaw Speaker obtained the decision of the Hluttaw and approved it after first seeking the comment of Ministry of Health and Sports.

Pyithu Hluttaw Speaker then obtained the decision of the Hluttaw on approving the entire bill amending Myanmar Medical Council Law as amended clauses and sub-clauses wise. As there was no object, Pyithu Hluttaw Speaker announced the Hluttaw's approval of the bill.

Hluttaw approves Pyithu Hluttaw Education Promotion Committee report after discussion

Afterwards U Phone Myint Aung of DaikU constituency, U Myat Lay Oo of Htilin constituency, Dr Saw Naing of South Okkalapa constituency, U Saw Victor Clyde of Thandaunggyi constituency, U Shwe Ko of Kyaukpadaung constituency, U Sein Myint of Myingyan constituency, U Myint Lwin of Twantay constituency, U Toe Win of Tamway constituency, U Min Thein of Taungtwingyi constituency, U Win Win of Minbu constituency, U Tun Tun of Pwintbyu constituency and Daw Nan Moe of Mongton constituency discussed the Pyithu Hluttaw Education Promotion Committee report about a study conducted on training, teaching and capability of basic education teachers for new generation education.

After the discussion Pyithu Hluttaw Education Promotion Committee secretary U Kham Khant Htan tabled a motion for the Hluttaw to agree and accept the report.

Pyithu Hluttaw Speaker announced the Hluttaw's agreement and acceptance of the report after obtaining the decision of the Hluttaw.

The sixth-day meeting of the 14<sup>th</sup> regular session of the Second Pyithu Hluttaw was scheduled to be held on 22 November. — Aye Aye Thant (MNA) ■

(Translated by Zaw Min)

Amyotha Hluttaw

Second Amyotha Hluttaw's 14<sup>th</sup> regular session convenes fifth-day meeting

THE Second Amyotha Hluttaw's 14<sup>th</sup> regular session held its fifth-day meeting at the Amyotha Hluttaw meeting hall yesterday morning.

Question and Answer session

In the question and answer session questions raised by U Mahn Law MOUNG of Chin State constituency 8 on a plan to upgrade a motorcycle road into a motor road in Chin State Mindat Township; Dr Win Myint of Bago Region constituency 11 on plan to upgrade a road in Bago Region Okpo Township; Daw Khin Swe Lwin of Chin State constituency 9 on utilization of 120 heavy machineries donated by JICA for Chin State; and U Myo Win of

Mon State constituency 8 on plan to use emergency fund to repair and reconstruct roads and bridges in Ye township, Mon State damaged or destroyed due to heavy rain in August 2019 were answered by Union Minister for Construction U Han Zaw.

Similarly a question raised by Dr Kyaw Ngwe of Magway Region constituency 10 on plan to allow Department of Road or companies to repair roads on road and rail combined bridges operated by Myanma Railways was answered by Deputy Minister for Transport and Communications U Kyaw Myo.

Receipt of a bill to prevent an Increased Quantity



Amyotha Hluttaw Speaker Mahn Win Khaing Than. PHOTO: MNA

of Imports

Following the question and answer session Amyotha Hluttaw Speaker Mahn Win Khaing Than informed the Hluttaw of the receipt of a bill to prevent an

Increased Quantity of Imports sent with amendments by Pyithu Hluttaw and announced for Hluttaw representatives who want to discuss the bill to register their names.

Submission of Vehicle Safety and Management Bill

Next, Deputy Minister for Transport and Communications U Kyaw Myo submit a Vehicle Safety and Management Bill to the Hluttaw. After Amyotha Hluttaw Bill Committee member U Kyaw Kyaw read and explained the committee's report on the bill, Amyotha Hluttaw Speaker Mahn Win Khaing Than announced for Hluttaw representatives who want to table amendment motions to register their names. The sixth-day meeting of the 14<sup>th</sup> regular session of the Second Amyotha Hluttaw will be held on 22 November. — Aung Ye Thwin, Michael Htan (Translated by Zaw Min) ■

# State Counsellor opens Women & Children hospital in Taunggyi



State Counsellor Daw Aung San Suu Kyi officially opens the new building of Women and Children Hospital in Taunggyi, Shan State yesterday. PHOTO: THA BYAW/MNA

FROM PAGE-1

It was not a government appointed post. Town elders are people accepted by locals as respectable and reliable persons like their parents. In this meeting there are only three town elders and this is not good because it looks as though there were very few people respected by the people in Taunggyi.

At these meetings, we need to become close to one another. It is for this reason that question and answer session were included in our meeting with the people. To ensure that many questions were raised and answered, the questions should be short to the point.

Sometimes, questions were long like an essay and answers

were like a complete book. This is not the way. Questions should be short on matters that most people want to know and these sessions are arranged with these aims.

Every time I'm in Taunggyi, I'm glad and proud because Taunggyi is a success story for our union. In Taunggyi many ethnic nationals with different religious beliefs stay together in peace and harmony. This is a matter of pride and honor for our union and it is a source of strength for us to visit such a region. It was known to all that we've been trying to achieve internal peace for decades. Ever since independence, the flames of war weren't extinguished yet. We want to do this for our future generation. We don't want

to leave this burden to our future generation.

With regards to the peace process, some questioned whether it could be successful. Success was never achieved and with stumbling blocks and difficulties that exist, some questioned the likelihood of a success. To this, the answer was look at Taunggyi. If we can live peacefully in unity with full union spirit in Taunggyi, we can do the same in the whole country. But we'll need to put in efforts. Success couldn't be achieved by praying. We must put in our efforts. We must be persistent and persevere to strive on until we reach our aim and destination.

I want to say the same thing I've said before. We have readied our efforts. But these efforts

must be carried on from the start; we must not waver when faced with obstacles or even defeats and to push on resolutely. We also must have the courage to restart our efforts from the beginning again and again. Only with such efforts by all can we achieve the union that we so desire. If asked whether success can be achieved from the effort of a few, the answer will be yes. Look at world history. Effective and important movements were led by the few with a few activists. Success was achieved due to the enthusiasm of the few. However, they need support. For example, in the fight for independence, only a handful of leaders came out and led from the front.

But for this handful or few to succeed, the support of the people was required. This was said repeatedly. Without the support of the people, there'll be no sustainable success. Success may be achieved in the short term without the support of the people. But it wouldn't be sustainable. The support also needs to be provided with full understanding of the reason. If support was provided without full understanding, this support wouldn't be good. It would be a meaningful support after the matter to be supported was considered from all angles and was supported because it was a worthwhile matter. The government needs to organize the people. This is the duty of any government. Organization must be through both heart and mind. The mind calculates the benefit for self, others and the country and decides. The heart decides on value and trust. We need to organize both heart and mind

to have a long term sustainable organization. Only then can our country go down the path we ought to in unity. Some asked whether we should start with the heart or mind. Both need to be started simultaneously. Just like riding a bicycle. Both wheels must turn to reach our destination smoothly. It is important to organize both. The reason we discuss, meet and talk with the people is for both wheels to turn smoothly.

Questions should be more on the mind. Why a matter was delayed? When will it be done? How will it be done? These are related to development. Development is desired in every country and society. It is not wrong to have this desire. This desire is required for development. I don't think there are many people in this hall have experienced the Second World War first hand. I was born when it ended. But we were so used to hearing about it because as we grew up, we heard a lot about it from our elders who were still talking about it. There were differences in the way countries badly affected by the war develop. The rate of development was dependent on the mind and spirit of the people. Some develop quickly and effectively due to their people.

For our country to develop, the mindset of each citizen needs to be correct. Not only mindset, but effective support by work is also required. Hope or expectation not supported by work will become a dream that disappears. If hope or expectation is to be achieved, work must be done.



State Counsellor Daw Aung San Suu Kyi encourages patients at the Women and Children Hospital in Taunggyi, Shan State yesterday. PHOTO: MNA

SEE PAGE-4

# State Counsellor visits Sulamuni Pagoda in Taunggyi

FROM PAGE-3

Don't wait or depend on others. Our country is a country that is starting to develop or a developing country. It was facing many difficulties. Despite this, there has been a lot of progress this year. The reason for this was the will to develop that our citizens, public servants, government members, business persons, youths and all had. But all didn't put in equal amount of work to the will that they had. Much need to be done here. Some do more. Some do less. Some just watch and don't do anything. Some don't consider it as their job and consider it as other's job. All must have a sense of duty to do the work.

For example, who was responsible to achieve peace? All must have the mindset of being responsible for it. The country will develop only through peace. Only when the country develops can each and every one have sustainable development. We should not be proud of being rich alone when the country is poor. In fact, it is something to be ashamed of. All need to share the fruits as well as the burdens. Challenges must be faced and overcome together. Only with this spirit can our country become a true Federal Democratic Union. The belief that this was possible was due to a region like Taunggyi. We have places like Taunggyi in our country where different ethnic nationals with different languages and different religious belief lived together peacefully. If such places expand into the whole



State Counsellor pays homage to the Buddha image at Sulamuni Pagoda in Taunggyi, Shan State. PHOTO: MNA

country, there are good prospects to establish a democratic federal union in our country. But success can be achieved only through putting in efforts. Only then can success be achieved quickly. Before we pass away, we want to see the roots of peace firmly entrenched. All the people also need to have this thought. Our country must achieve peace during our life time. Through our life time effort, our country must develop. It must be stable and united. All need to have such mindset..”

After the speech, the locals raised queries on electrification programme in the village tracts of northern part in Hopong Township, the appointment of one position for Taung Yoe ethnic affairs minister in accordance

with the State Constitution, the return of confiscated lands in Kantawmin ward of Yaksawk-Township, construction of high bus terminal in Yaksawk and expansion of town's area, order for official bringing of cattle, conservation of Inle Lake, state-level master plan for smooth drainage of water in Taunggyi, construction of highway outside the city, upgrading the road section of Ton Hone-Loikaw on Nyaungshwe-Loikaw highway, upgrading earth road to rock road in the villages of Mal Neal Taung areas in Hopong Township.

The questions were answered by Union Ministers U Min Thu, Dr Aung Thu, U Ohn Win, Shan State Chief Minister and cabinet members, in which they explained about the imple-

mentation of electrification in the northern parts of Hopong with the State budgets, appointment of Taung Yoe ethnic affairs minister would only be possible if it met the provisions of State Constitution, the works of Taunggyi municipal for smooth drainage of water and to expand the works would depend on the budget available, issuing land use permits for the released lands in line with the Land Law, formation of committee for expanding Yaksawk, formation of law enforcement bodies to prevent illegal trade of cattle and animal products, construction of highway outside Taunggyi city, construction of tarred road for Ton Hone-Sa Kar-Loikaw road section on Nyaungshwe-Loikaw highway, upgrading of earth road

to the rock road on budget availability and conservation plan for Inle Lake.

Then, the five locals in the hall discussed smooth drainage of water in Nyaungshwe township, electrification in three villages of Yaksawk township, the release of confiscated lands, construction permits for schools and playgrounds in the villages of Shan State and finding markets for the corns produced in Yaksawk.

Another five locals outside the hall asked for construction of factories and workshops and creation of employment opportunities in Ayetharyar Township, formation of a separate investigation body to release the confiscated lands for the locals in Namhsan, settlement of disputes in election ward administrators in Ayetharya Township, good arrangements for blood donation at the women and children hospital and allocation of education budget as education is important to end internal armed conflicts.

These issues were replied by the State Counsellor, Union Minister Dr Myint Htwe, Dr Aung Thu, U Ohn Win, the State Chief Minister and officials.

After the meeting, the State Counsellor made some concluding remarks and posed for documentary photos with the local ethnic people.

Then, the State Counsellor visited Sulamuni Pagoda in Taunggyi to offer flowers, water and oil lamps, and donated cash funds for the pagoda. — MNA ■

(Translated by Aung Khin)

## State Counsellor Daw Aung San Suu Kyi receives German Ambassador to Myanmar

DAWAUNG SAN SUU KYI, State Counsellor and Union Minister for Foreign Affairs, received Mr Thomas Karl Neisinger, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the Federal Republic of Germany to the Republic of the Union of Myanmar, at 09:00 am on 19 November 2019 at the Ministry of Foreign Affairs in Nay Pyi Taw.

During the meeting, they cordially exchanged views on

matters pertaining to the enhancement of bilateral relations and cooperation in various areas including education and vocational training between Myanmar and Germany. —MNA

State Counsellor Daw Aung San Suu Kyi meets with German Ambassador Mr Thomas Karl Neisinger at the Ministry of Foreign Affairs in Nay Pyi Taw on 19 November 2019. PHOTO: MNA



# VP U Henry Van Thio delivers speech at inaugural ceremony 2<sup>nd</sup> Asia Pacific Summit in Cambodia



Vice President U Henry Van Thio addresses the inaugural ceremony of 2<sup>nd</sup> Asia Pacific Summit in Phnom Penh, Cambodia yesterday. **PHOTO: MNA**

VICE PRESIDENT U Henry Van Thio delivered a speech at the inaugural ceremony of 2<sup>nd</sup> Asia Pacific Summit held the Peace Palace in the Prime Minister's Office in Phnom Penh, Cambodia, yesterday morning.

The ceremony was also attended by the state leaders and heads of governments from Asia Pacific countries, speakers of parliaments, parliamentary representatives, representatives from religious organizations and Stockholm World Peace Prize winner Dr Ashin Sobita.

The Prime Minister of Cambodia welcomed the attendees at the ceremony where Prime Minister Samdech Hun Sen, Speaker of the House of Representatives of the Philippines Jose de Venecia Jr, and co-founder of Universal Peace Federation Dr Hak Ja Han Moon made their opening remarks on the summit.

Vice President U Henry Van Thao also delivered a speech at the ceremony.

He first extended greeting to the summit and expressing thanks to the government of Cambodia and the Universal Peace Federation.

The Vice President also said: The Summit is an opportunity for enthusiastic global people who are promoting the practices of peace cultures to hold discussions and exchange views and their experiences how to develop a better world by ensuring peace and prosperity for the human beings.

All of us have known that the world is now encountering many

challenging situations resulted by natural disasters affected by climate changes and man-made hazards. These challenges are threatening peace, sustainable development and fundamental existence of all mankind in every country. The negative forces are also existing every corner of the world to dismantle the basic foundation for peace.

The collective strength is required to make a response in unity to these challenges of the interdependent world with diverse cultures. Therefore, developing the theme of "Addressing the critical challenges of our times: Peace, reconciliation, independence, mutual prosperity and universal values" for the summit is very suitable for the instability and uncertainty of the world.

The former and late UN Secretary General U Thant said that the wars broke out from the minds of people, however, the minds can also develop loving-kindness and sympathy to protect the peace. Therefore, mental peace needs to be developed necessarily, and it is required to spread the importance of peace and reconciliation among the people through religious teachings and education. Education is very fundamental to change the attitude of people and is also a key to cultivate peace and sustainable development.

Peace also plays crucial role for ensuring sustainable development. Some countries define peace as free of violence and conflicts. However, the

meaning of peace is subtler. It represents harmony with neighbours, diverse communities and environments. Development of peaceful practices among the people is an approach to prevent violence and conflicts, and it is also a substitution of war and violence ideologies.

The lack of peaceful situations could not retain development and prosperity, as well as sustainable development. The historical records have proved that conflicts and instabilities have destroyed development of a country, and the absence of sustainable development could not guarantee peace and security. Sustainable development is very helpful for preventing the root causes for conflicts. And that the lasting peace is interrelated with sustainable development.

With diverse races and faiths, Myanmar is striving for internal peace and national reconciliation with ethnic armed groups that have rooted in the country for many years. The incumbent government has taken priority on peace and reconciliation works since it took office. The government is handling the world's most complex peace-making process with 18 ethnic armed groups in utmost efforts.

The country has successfully held the Union Peace Conference-21<sup>st</sup> Century Panglong three times with the commitments on 51 basic principles for establishing a democratic federal union that can guarantee security and prosperity to be able to

create a peace and harmonious community.

Although the country is encountering many challenges, the stakeholders have opted political dialogue instead of forces in solving internal conflicts, strongly believing that the lasting peace is pivotal to approach the destination of all-inclusive sustainable development. Based on the previous experiences of the country, it is also understood that peace-making effort is not an easy task. It is also believed that a peaceful and prosperous democratic federal union could be established step by step with patience, brave endeavours and enthusiastic efforts.

While Myanmar government is working for peace and national reconciliation, it also takes consideration on environmental conservation and sustainability for ensuring fair development in the country. The government has adopted the 'Myanmar Sustainable Development Plan (MSDP)' for social and economic reforms to support the sustainable development of the country. The Plan has five goals based on the three pillars.

Any country, like Myanmar with internal conflicts and diverse ethnic races, could not promote a sustainable development without peace and national reconciliation. And that the government has taken highest priority on peace, national reconciliation, security and good governance in implementing the MSDP.

While the world is experiencing the great momentum of

interrelation and interdependence, the teachings of religious become crucial for global peace. The prominent religious leaders have talked about the importance of morals and moral conducts of self-admiration, due respect to others, lessening and elimination of greed, anger, hatred and consideration. Practices of these teachings could cultivate sympathetic attitudes. This harmonious relationship could lay foundation for ensuring universal peace, interdependence, prosperity and global norms for the mankind.

Peace, justice, equality, freedom and enjoyment become more necessary in the interdependent world. The global people, social communities and organizations and countries are sharing their experiences and knowledge to conserve the global norms, and these should be implemented.

Myanmar is working together with interfaith bodies such as the Religions for Peace in implementing peace, prosperity and harmony among the communities of diverse faiths. Myanmar will also host the Asia Pacific Summit in cooperation with the UPF in mid-2020.

It is also urged to hand over a united and peaceful world that is filled with loving-kindness and sympathy to the posterity. Although there is a long march to the destination, it could be certainly reached by the powerful steps with peace, friendship and loving-kindness.

**SEE PAGE-7**

# Senior General visits Defense & Security 2019 event in Thailand

A Tatmadaw delegation led by Commander-in-Chief of Defence Services Senior General Min Aung Hlaing visited Defense & Security 2019 event held at IMPACT Exhibition Center, Thailand on 18 November.

After arriving at IMPACT Exhibition Center the Tatmadaw Commander-in-Chief and party met with Deputy Minister of Defence of the Russian Federation Colonel General Alexander V. Fomin and party at a guest hall in IMPACT Exhibition Center.

During the meeting matters related to increasing relation and friendship between the two militaries and continuing military cooperation were discussed. Next, the Tatmadaw Commander-in-Chief together with military leaders of Cambodia, Malaysia and Brunei, called on Royal

Thai Armed Forces Commander General Ponpipaat Benyasri and discussed status of increasing bilateral diplomatic relation and friendship and exchanged views on defence and security matters.

Afterwards, the Senior General and party visited Myanmar Tatmadaw exhibit and other countries' exhibits. Later in the day, the Senior General and party attended a luncheon hosted by Royal Thai Armed Forces Commander General Ponpipaat Benyasri.

A total of 454 exhibits from 45 countries were displayed at Defense & Security 2019 according to information released by the Office of the Commander-in-Chief of Defence Services. — MNA

(Translated by Zaw Min)



Senior General Min Aung Hlaing visits Myanmar Tatmadaw exhibition displayed at the Defense & Security 2019 event in Thailand. **PHOTO: OFFICE OF THE COMMANDER-IN-CHIEF**

## Magway to host Youth All-Round Development Festival next month

DEPUTY Minister for Information U Aung Hla Tun presided over a coordination meeting at the ministry in Nay Pyi Taw yesterday morning to organize a youth development festival in Magway next month.

The Youth All-Round Development Festival will be jointly organized by the Ministry of Information, the Ministry of Education and the Magway Region government, and it is scheduled to take place in the central Myanmar town from 14 to 16 December.

At the meeting, the Deputy Minister explained the formation of a steering committee with the order of President's Office on 29 October 2019, and the establishments of an 18-member working committee on 31 October and 13

sub-committees for successful holding of the festival.

Dr Khin Maung Aye, the Social Affairs Minister for Magway Region government, discussed the developments in preparation for the festival.

The relevant sub-committees also detailed the activities for entertainment programmes, IT sector, logistics, competitions, healthcare services, sports programmes, invitations, accommodations, information, records and accounting.

The festival will be held in the campus of Magway University from 9 am to 5: 30 pm, with the participations of young people from all strata of society in the region.—MNA

(Translated by Aung Khin)

## Rule of Law Centres and Justice Sector Coordinating Body holds 7<sup>th</sup> meeting



Union Attorney-General U Tun Tun Oo delivers the opening speech at the 7<sup>th</sup> meeting of the coordination body of Rule of law department and judiciary fairness works in Nay Pyi Taw. **PHOTO: MNA**

THE Rule of Law Centres and Justice Sector Coordinating Body organized its 7<sup>th</sup> meeting at Park Royal Hotel in Nay Pyi Taw yesterday morning.

Union Attorney-General U Tun Tun Oo, as the Chairman of the Coordinating Body, delivered an opening remark at the meeting, saying that the meeting will discuss implementation of the 'Justice for Public' Strategic Plan 2019-2023 which was adopted by the Coordinating Body and has been approved by Union government on 1 January 2019.

The meeting was also taken part by partner organizations and held talks on the approval of Standard Operating Procedures (SOP) of coordinating body, al-

ternative dispute resolution outside the courts.

He added the Sustainable Development Plan 2018-2030 includes emergence of reliable judiciary system, and that the Coordinating Body will have to carry out for ensuring justice for public, individual rights and a complete strategic plan.

Quoting the Speech of the State Counsellor at the Conference on Justice Sector Coordination for Rule of Law held on 7 and 8 March in 2018, the Union-Attorney General said the recognition of long-standing local methods for solving disputes and consideration of improving these practices.

He also remarked after the SOP have been approved the

works of Region/State level coordinating bodies will become more effective.

Then, the Union Attorney-General coordinated the works of these bodies on education programmes and complaint letters, their difficulties in coordinating with state departments.

The meeting was also attended by the 75 persons from the Coordinating Body, heads of Region/State level coordinating bodies, legal officers, the partner organizations of MyJustice, UNDP, USAID, DFID, DFAT, JICA, Embassy of Denmark, IDLO, Mercy Corps and Norwegian Refugee Council.—MNA

(Translated by Aung Khin)



Deputy Minister for Information U Aung Hla Tun addresses the coordination meeting for holding youth development festival in Magway yesterday. **PHOTO: MNA**



Vice President U Henry Van Thio holds talks with Cambodia's Senate President, Samdech Vibol Sena Pheakdei Say Chhum in Phnom Penh, Cambodia yesterday. **PHOTO: MNA**



Vice President U Henry Van Thio meets with Cambodian Prime Minister Samdech Hun Sen at the Peace Palace in Phnom Penh, Cambodia yesterday. **PHOTO: MNA**

## VP U Henry Van Thio delivers speech at inaugural ceremony 2<sup>nd</sup> Asia Pacific Summit in Cambodia

### FROM PAGE-5

Then, Vice President Vice President Raynold B. Oilouch of the Republic of Palau, an island country in the western Pacific Ocean, Bangladesh Parliament Speaker Dr Shirin Sharmin Chaudhury, National Assembly of Pakistan Deputy Speaker Qasim Khan Suri, Indonesian former Vice President Jusuf Kalla, former President and Prime Minister of Timor-Leste

Kay Rala Xanana Gusmao.

Chairman of Universal Peace Federation (UPF) Chairman Dr Thomas G. Walsh explained the International Summit Copuncil for Peace Resolution.

Then, Vice President U Henry Van Thio had a documentary photo taken with the attendees.

In the afternoon, the Vice President met with the Vice President of National Assem-

bly of Cambodia, and discussed promotion of friendship ties, closer cooperation in international issues and investment of Cambodian business firms in Myanmar.

Then, the Vice President also held talks with the President of the Senate of Cambodia on fostering bilateral cooperation, organizing ceremonies to diplomatic relations between the two countries and promotion of bilateral trades.

Next, Vice President U Henry Van Thio called on Prime Minister Samdech Hun Sen at the latter's office at the Peace Palace.

They discussed bilateral ties, trade promotion, investments, religious and cultural affairs, education, tourism, holding 65th anniversary of diplomatic establishment in 2020 between the two countries and promoting cooperation in regional and international af-

fairs. The meetings were also attended by Union Minister for Religious Affairs and Culture Thura U Aung Ko, Permanent Secretary of Ministry of Foreign Affairs U Soe Han, Myanmar Ambassador to Cambodia U Thit Lin Ohn and officials.

In the evening, the Vice President and Myanmar delegation attended the dinner hosted by the Cambodian Prime Minister.—MNA

*(Translated by Aung Khin)*

## NRPC, RCSS delegation hold meeting in Chiang Mai, Thailand



Representatives from National Reconciliation and Peace Center (NRPC), Restoration Council of Shan State (RCSS) hold a meeting at Chiang Mai, Thailand yesterday. **PHOTO: HMS**

### By Ye Goung Nyunt

A delegation led by Vice Chairman National Reconciliation and Peace Center (NRPC) and Chairman of Peace Commission Dr Tin Myo Win met with Restoration Council of Shan State (RCSS) peace negotiation representative group led by Sao Baung Khay at Chiang Mai, Thailand yesterday

morning. NRPC advisory group member U Hla Maung Shwe said the meeting was about two and a half hour long covering continuing the peace process. The main point covers RCSS attending Joint-Ceasefire Implementation Coordination Meeting (JICM). Process to build trust, calling Joint Ceasefire Monitoring Committee (JMC) meeting, regional

development and general matters were also discussed. International pressure on Myanmar was also covered in the meeting. In short, trust was established said U Hla Maung Shwe.

With regards to the meeting RCSS representative U Sai Ngin said holding JICM was discussed. When and to what extent were discussed. Good results were

achieved. JICM will be held as soon as possible. There's a plan to call Peace Process Steering Team (PPST) meeting. It'll be held in December. Once this was over, JICM will follow. Both side submitted proposals on overcoming the blockages. Once this can be done, through officials meetings, all will work toward holding 21<sup>st</sup> Century Panglong Conference in the early part of 2020 said U Sai Ngin answering to the media.

The meeting was also able to overcome the issue of RCSS Chairman U Yawd Serk inability to attend the anniversary of Nationwide Ceasefire Agreement (NCA) signing held at Nay Pyi Taw on 28 October.

"That was a misunderstanding. More time was required and there was a communication breakdown. That's why trips of NCA signed leaders need to be well coordinated. Time required, the routes and mode of travel were resolved. RCSS Chairman U Yawd Serk also sent a letter to the meeting. With regards to the letter Ministry of State Counsellor's

Office Director General U Zaw Htay said the RCSS Chairman was seen as maintaining and continuing with NCA pledges without any changes. Despite hitches in attending the anniversary of NCA, negotiated and agreed upon matters will be maintained. The letter also include comment and remark on establishing federal union said U Zaw Htay.

The meeting was attended by NRPC members Lt-Gen Yar Pyae, Lt-Gen Min Naung, Peace Commission secretary Lt-Gen (retired) Khin Zaw Oo, member U Moe Zaw Oo, Peace Commission advisory group member U Hla Maung Shwe, Ministry of State Counsellor's Office Director General U Zaw Htay as government representatives and RCSS representatives U Sai Ngin, U Sai Lyen and U Sai Han.

On 20 November, government representative group led by NRPC Vice Chairman Dr. Tin Myo Win will meet separately with KNU and representatives of 10 EAOs that had signed the NCA.

*(Translated by Zaw Min)*

# Drought preparedness is key for food security

**T**HIS year, Myanmar experienced two disasters. While lower Myanmar was hit by floods, central Myanmar experienced a drought.

The about one-month-long drought spelt ruin for sesame farmers and groundnut farmers in central Myanmar. The drought caused shortage of feedstuff for draught cattle and drinking water.

According to statistics, the drought affected more than 270,000 acres of groundnuts and over 1.3 million acres of sesame grown in the early monsoon season in Magway Region, located in the country's dry zone where mainly oil crops are grown.

In the dry zone, water is becoming more scarce every year with frequent droughts. The dry zone comprises 58 townships in Mandalay, Magwe, and Sagaing, and is home to 10 million people, who mostly rely on rain-fed agriculture and oil crops.

We should keep in mind that Myanmar is the world's second most vulnerable country to climate change, according to the Global Climate Risk Index prepared by research group Germanwatch. Studies have shown that the onset of monsoon is becoming more variable, increasing the risk of drought.

Meanwhile, scarcity of clean water in villages across the country has become common in the summer season, with lakes that once supplied drinking water running dry.

The worst has not yet come. Food security will be at risk if more rice-producing regions experience crop failure, and an energy crisis will be imminent if supply of water at hydropower plants falls short. The chain reaction set off by drought will continue further in the form of inflation as a result of declining rice production.

Now is the time for us to teach our farmers about drought tolerant farming techniques to ensure they produce more food and more profit with less water.

Drought is a major agricultural challenge affecting food production, farmers' livelihoods, and costs the government billions of dollars in relief efforts. Without water, no farmer can grow crops.

We need to encourage our farmers to take up different crops and different agricultural techniques, which need less water, and different methods of improving productivity.

But, in some areas, farmers must have the option of learning another trade or business to earn a livelihood.

Myanmar had abundant water, holding 16 per cent of the water resources in ASEAN and 12 per cent in all of Asia.

We should find new ways to satisfy the impending rapid increase in demand for water and tackle new challenges for providing adequate water to everyone. We may survive the dry season, but our failure to preserve water may someday be the end of us.

■■■

# A significant paper reading session on translation of texts from Myanmar into English

By An Observer

**R**ECENTLY, I happened to attend a paper reading session. Exactly, it was held on 2-3 November this year. It was indeed a paper reading session on translation. However, it was quite different from the ones held in the past. This one is the paper reading session on translation from Myanmar into English.

It was organized by the Information and Public Relations Department (IPRD), Ministry of Information. The paper reading session was held at the Printing and Publishing Department of the ministry on Theinbyu Road in Yangon. It was known as the 27th Paper Reading session. Likewise, it can be said to be the 5th Paper Reading Session on Translation.

These paper reading sessions contribute much to the development of Myanmar literature. The former ones were organized by Sarpay Beikman of Printing and Publishing Department under the Ministry of Information. On 16-20 September in 1965, the first paper reading session on "Children's Literature" was held at Sarpay Beikman, 529- 531, Merchant Street in Yangon. In its early days, that paper reading ses-

March 1987, the second paper reading session on translation was held and 8 papers were read by 8 professional translators.

Again on 19-20 June, 2000, another symposium (paper reading session) on translation was held at the Sarpay Beikman Printing Plant formerly known as Sorrento Villa at 361, Pyay Road in Yangon. That symposium was the third paper reading session on translation.

Then paper reading sessions lay dormant for 17 years. The fourth paper reading session on translation was organized by the Sarpay Beikman and held at the Printing and Publishing Department on Theinbyu Road.

As for the fifth paper reading session on translation held recently, it could be said that it was a unique one. The previous symposiums made efforts to gain world literary heritage through Myanmar literature. As they focused on translation from English to Myanmar, there were no specific papers on translation from Myanmar works into English.

That is why, the fifth paper reading session is said to be unique. Unlike the previous

English (and other international languages). And he also urged to organize workshops on translation (from Myanmar works into English) occasionally in cities like Yangon and Mandalay. As a matter of fact, what the Union Minister urged may be a clarion call to action for professional translators.

On the morning of the first day, Dr. Aung Gyi read the paper "A Comparative Study on Translation Texts of Meza Mountain Yadu" and Dr. Zaw Tun read the paper "A Feeling for Cho-Mya-Mya Pyar-yay-zek as the Sweet Honey Drop". The two papers were quite advantageous to those who were crazy for choice of words on aesthetics.

In his paper, Dr. Aung Gyi showed us the different styles of works translated by Sayagyi U Pe Maung Tin, Dr. Ba Han, U Khin Zaw (K) and U Win Pe (Mya Zin). They set an example not only to the young translators but also to scholars.

Dr. Zaw Tun revealed the translation work of aesthetics through the examples from his work "The Sweet Honey Drop on the Sharp Scalpel Blade" of which original Myanmar text "Htet-myet-thaw Dah-thwar Pau-ga Cho-mya-mya Pyar-yay-zek" by Saya Nyi Pu Lay. His clear presentation was based on the eight methods of translation by Peter Newmark. The audience was much heartened by his presentation.

In his paper of "A Glance at the Translation of Legal Terms and Notions from Myanmar into English", Dr. Myint Zan pointed out the importance in translating laws in Myanmar into English. In doing so, he took out so many examples of legal terms used in the times of Myanmar monarchs and the present era. Regarding the State Constitution (2008), he showed us good expressions for comparison with the original legal usages in the text of the constitution. These are noteworthy expressions for those who are practically doing translation works on legal terms.

Through the paper, "Translation from Myanmar into English and the Role of New Generation" read by U Maung

Hlaing, we learned that Myanmar monarchs encouraged the younger generations who were going in for English and that scholars wanted to nurture the young translators. His paper also urged all the stakeholders to bring about in-service training courses for translation or training school for translation sponsored by the government.

A proposal to include translation studies at the post-graduate level and another seeking that the government conducts training schools for translation caught the attention of the audience.

This is heartening information for the young who take happiness in translation industry.

Sayagyi Dr. Tin Hlaing (Po Hlaing) read a paper "Plain English and Experiences on Translation." His valuable paper revealed the techniques of translation for the enthusiasts. According to his paper, we came to know that plain English is necessary to translate Myanmar works into English. Sayagyi also pointed out the need to know the importance of the norms of Flesch Readability and Gunning Fog Index.

The paper "Experiences and Views of Translating Myanmar News, Articles, Short Stories and Poems into English" was read by U Cho Tun. As he once worked as an editor in the Guardian Daily (and monthly magazine), he paved the way for the raw hands based on his working experiences of translating Myanmar fictions and non-fictions into English. And he also touched some useful methods of translation.

U Mya Tun (Saya Mya-MO-FA) is well experienced translator who is practically translating various Myanmar subjects into English. His paper titled as "Translating Myanmar Works into English within a Brief

Time" drew the attention of the audience. He mooted "five general levels for those who want to be professional translators (5 levels)" and "Eight points of impetus to become a good translators (8 Points)" are to be the factors that novices and those who are pursuing translation should know.

The paper, "An outlook on

Translation and Language" was read by Saya Nyunt Wai Moe. He extracted the mistakes made by the translators based on four levels — text level, content level, word level, and sentence level. And he put forward a proposal to prescribe the Translation Studies as a post-graduate subject.

U Aye Min Soe read the paper "An Analysis on Translation of News into English". He himself is the Action Chief Editor of the Global New Light of Myanmar. Being an editor of an English language daily, he extracted useful techniques from his life experience in this field. In translating (Myanmar) news into English, he revealed three norms, four methods of translation, code of conduct of translators and basic methods of translation which can be called a golden gate for new generations.

What I noticed was that the audience had a liking for the session of questions and answers. Objectively, those who attended the paper reading session were interested in translation industry. Especially, they had more interest in translation from Myanmar works into English. That was why, they raised questions based on difficulties

and mistakes they encountered in translating. The question and answer session, indeed, made the audience happy and educational.

In his opening speech, Union Minister Dr. Pe Myint said, "Workshops to exchange experiences of professional translators and enthusiasts should be conducted." What he said may be the future hope of the audience. The guidance made by the Union Minister is in tune with what the former scholars of translation wanted.

At the symposium of translation held in 2000, translator scholar Maung Hsu Shin urged that momentum should be kept in holding talks and training courses including English language courses for the development of translation literature. It is assumed that his desire is chimed with the Union Minister's speech delivered at the opening ceremony.

Similarly, A proposal to include translation studies at the post-graduate level and another seeking that the government conduct training schools for translation caught the attention of the audience. To my opinion, these proposals are revelatory for the future.

The marked difference I noticed was that the service personnel of IPRD entertained the audience to luncheon and light refreshments were served during the break. We who attended the symposium got the papers read by the scholars. (But some did not.) (however, they sent the papers by e-mail on the request of the audience.) We could have our lunch and tea for free. Besides, it was educational. I for one, who attended such a significant paper reading session, have no doubt that it was an enthralling symposium! Thanks are due particularly to the Ministry of Information, the IPRD service personnel who were as busy as bees at the paper reading session and responsible committee members.

(Translated by Maung Hlaing)

■■■

## 99<sup>th</sup> National Victory Day, 2019

To build peace of the Union,  
All indigenous people are to cooperate in it.

10<sup>th</sup> Waning of Tazaungmon, 1381 ME  
21-11-2019

## Objectives of the 99<sup>th</sup> National Victory Day

- \* Perpetuation and strengthening of the Union spirit
- \* Building the peace of the Union through mutual trust
- \* Building a federal democratic nation
- \* Promoting all-round development of the Union through collective strength of all national races

## UN SG Envoy holds talks with Rakhine State govt



UN Secretary-General's Special Envoy to Myanmar Ms. Christine Schraner Burgener visits IDPs camp in Rakhine. **PHOTO: ZIN OO (MYANMA ALIN)**

DEPUTY MINISTER for Social Welfare, Relief and Resettlement U Soe Aung and UN Secretary-General's Special Envoy to Myanmar Ms. Christine Schraner Burgener held talks with the members of Rakhine State government at its office in Sittway yesterday morning.

The meeting was attended by the State government's Security and Border Affairs Minister Col Min Than, Minister for Finance, Taxation, Planning and Economic U Kyaw Aye Thein, Minister for Agriculture, Livestock, Forestry and Mining U Kyaw Lwin and cabinet members.

First, the UN SG Envoy expressed thanks for the arrangements and facilitation of Rakhine State government during her fifth visit to Rakhine.

She also made discussions

on the returnees from the other countries on their own volition, IDPs, stability of the areas, humanitarian assistances from UN bodies and international organizations, preparations of Rakhine State government for 2020 General Election and her report on the developing situations of Rakhine State to her headquarters.

In the afternoon, the Deputy Minister and the UN SG Envoy, accompanied by the Col Min Than and cabinet members, proceeded from Sittway to Sintatmaw IDP camp in Pauktaw town by speedboats.

The UN SG Envoy asked about situations of the camp to the IDPs there before flying back from Sittway to Yangon in the afternoon.—Zaw Gyi

(Translated by Aung Khin)

Republic of the Union of Myanmar  
Office of the President  
Press Release 42/2019  
7<sup>th</sup> Waning of Tazaungmon, 1381 ME  
(18 November 2019)

Additional statistical bulletin on drug seizures, acting on information

1. In order to prevent and eradicate the dangers of narcotic drugs and psychotropic drugs, the Office of the President has formed the **Drug Activity Special Complaint Department** on 26 June 2018 to systematically accept and respond to reports on drug abuses and other related cases from the general public.
2. With orders from the Office of the President, the Drug Activity Special Complaint Department relayed information on reports on drug-related offenses up to 16 November 2019 to the Ministry of Home Affairs to take action, as displayed below:

Sr	Nature of report	Details on seizure and legal action taken			
1	Information received of Than Lwin who lives in Hsikaut Village, Pyinmana Township, Nay Pyi Taw Territory, distributing and selling illegal drugs.	On 7 November 2019, police searched the house of Than Lwin, 28, son of U Kyaw Myint, who lives in Hsikaut Village, Pyinmana Township, and arrested him and his brother Myo Lwin,33, together with heroin. A case has been opened against them with MaMaSa (Pyinmana) MaYa(pa)17/2019 under Section 16(a), 20(a) and 21 of the Narcotic Drugs and Psychotropic Substances Law.	7	Information received of Yan Naing who lives in Hmawpyar Village, Palaw Township, Taninthayi Region, distributing and selling illegal drugs.	On 5 November 2019, police searched the house of Yan Naing, 31, son of U Soe Win, who lives in Hmawpyar Village, Palaw Township, and arrested him together with ICE. A case has been opened against him with NaMaSa (Palauk) MaYa(pa)6/2019 under Section 16(c) of the Narcotic Drugs and Psychotropic Substances Law.
2	Information received of Hein Soe and Zaw Win Naing who live in Aungzabu Ward, Zabuthiri Township, Nay Pyi Taw Territory, distributing and selling illegal drugs.	On 16 November 2019, police searched the house of Hein Soe, 24, son of U Tin Win, who lives in Aungzabu Ward, Zabuthiri Township, and arrested him together with heroin. A case has been opened against him with MaMaSa(1) (Zabuthiri) MaYa(pa)4/2019 under Section 16(c) of the Narcotic Drugs and Psychotropic Substances Law. Similarly, police arrested Zaw Win Naing, 26, son of U Zaw Min Htwe, who lives in the same ward together with heroin at a beer pub on the Aungzabu street, Aungzabu Ward. A case has been opened against him with MaMaSa(1) (Zabuthiri) MaYa(pa)5/2019 under Section 16(c) of the Narcotic Drugs and Psychotropic Substances Law.	8	Information received of Daw Aye Kyu who lives in Thakyetkam Village, Palaw Township, Taninthayi Region, distributing and selling illegal drugs.	On 13 November 2019, police searched the house of Daw Aye Kyu, 38, daughter of U Chit Than, who lives in Thakyetkam Village, Palaw Township, and arrested her together with speciosa. A case has been opened against her with MaMaSa (Palaw) MaYa(pa)39/2019 under Section 16(c) of the Narcotic Drugs and Psychotropic Substances Law.
3	Information received of Thein Shwe who lives in Thegone Village, Mohnyin Township, Kachin State, distributing and selling illegal drugs.	On 11 November 2019, police searched the house of Thein Shwe, 53, son of U Hla Maung, who lives in Thegone Village, Mohnyin Township, and arrested him and Aung San Oo, 36, son of U Myint Swe, who lives in the same village, together with heroin. A case has been opened against them with NaMaSa (Hopin) MaYa(pa)67/2019 under Section 16(c), and 21 of the Narcotic Drugs and Psychotropic Substances Law.	9	Information received of Htwe Tin and Daw Nyo Win who live in Donpaleau Village, Kyunsu Township, Taninthayi Region, distributing and selling illegal drugs.	On 8 November 2019, police searched the house of Htwe Tin, 63, son of U Hla Soe Myint, who lives in Donpaleau Village, Kyunsu Township, and arrested him together with speciosa. A case has been opened against her with MaMaSa (Kyunsu) MaYa(pa)37/2019 under Section 16(c) of the Narcotic Drugs and Psychotropic Substances Law. Similarly, police searched the house of Daw Nyo Win, 48, daughter of U Kyi, who lives in same village, and arrested her and her son Nay Win Aung (a) Thar Thar, 28, son of U Kyaw, together with ‘WY’ stimulant tablets. A case has been opened against them with MaMaSa (Kyunsu) MaYa(pa)38/2019 under Section 19(a) and 20(a) of the Narcotic Drugs and Psychotropic Substances Law.
4	Information received of Htay Lwin who lives in Thawun Village, Mawlaik Township, Sagaing Region, distributing and selling illegal drugs.	On 5 November 2019, police arrested Htay Lwin, 45, son of U Bo Ni, who lives in Thawun Village, Mawlaik Township, together with heroin at a furlong away north of the village. A case has been opened against him with MaMaSa (Mawlaik) MaYa(pa)47/2019 under Section 19(a) and 20(a) of the Narcotic Drugs and Psychotropic Substances Law.	10.	Information received of Phyo Min Tun who lives in Taungzalet Street, No 2 Ward, Dagon Myothit Township (East), Yangon Region, using, distributing and selling illegal drugs.	On 3 November 2019, police searched the house of Phyo Min Tun, 27, son of U Mya Lwin, who lives in Taungzalat street, No 2 Ward, Dagon Myothit Township(East), and arrested him together with ‘WY’ stimulant tablets. A case has been opened against him with MaMaSa (East Dagon) MaYa(pa)44/2019 under Section 19(a) of the Narcotic Drugs and Psychotropic Substances Law.
5	Information received of Sein Lwin who lives in Kwantaing Village, KhinU Township, Sagaing Region, distributing and selling illegal drugs.	On 6 November 2019, police searched a motorcycle driven by Sein Lwin, 50, son of U Paing, who lives in Kwantaing Village, KhinU township, near Kanthit Village, KhinU Township on the KhinU-YeU road and arrested him together with ‘WY’ stimulant tablets. A case has been opened against him with MaMaSa (KhinU) MaYa(pa)7/2019 under Section 19(a) and 20(a) of the Narcotic Drugs and Psychotropic Substances Law. Acting on a tip-off, police searched Sein Lwin’s house and seized ‘WY’ stimulant tablets more. Police have opened another file on him with MaMaSa (KhinU) MaYa(pa)8/2019 under Section 19(a) of the Narcotic Drugs and Psychotropic Substances Law.	11.	Information received of Daw Thida who lives in U Phoe Thein 1 Street, East Myohoung Ward, Thanlyin Township, Yangon Region, using, distributing and selling illegal drugs.	On 6 November 2019, police searched the house of Daw Thida (a) Thida San, 48, daughter of U Mya Thaung, who lives in U Phoe Thein 1 Street, East Myohoung Ward, Thanlyin Township, and arrested her together with ‘WY’ stimulant tablets. A case has been opened against her with MaMaSa (Thanlyin) MaYa(pa)61/2019 under Section 19(a) and 20(a) of the Narcotic Drugs and Psychotropic Substances Law.
6	Information received of Aung Pu who lives in Thangar Village, Phaungpyin Township, Sagaing Region, distributing and selling illegal drugs.	On 11 November 2019, police searched a motorcycle driven by Aung Pu (a) Soe Lin, 36, son of U Sein Htwe, who lives in Thangar Village, accompanied by Nay San Win, 24, son of U Than Hla, on the Paukkon-Tarpan Village road, Phaungpyin Township, and arrested them together with heroin. A case has been opened against them with MaMaSa (Phaungpyin) MaYa(pa)174/2019 under Section 16(c) and 21 of the Narcotic Drugs and Psychotropic Substances Law.	12	Information received of Phyo Min Thaw (a) Ko Phyo who lives in East Kyauk Myaung Ward, Tamway Township, Yangon Region, using, distributing and selling illegal drugs.	On 10 November 2019, police searched the house of Phyo Min Thaw (a) Ko Phyo, 22, son of U Zaw Naing, who lives in East Kyauk Myaung Ward, Tamway Township, and arrested him and Myat Min Paing, 18, son of U Tin Oo, who lives in Kyarkwetthit Ward, together with ‘WY’ stimulant tablets. A case has been opened against them with MaMaSa (Tamway) MaYa(pa)44/2019 under Section 16(c) and 21 of the Narcotic Drugs and Psychotropic Substances Law. Acting on a tip-off, police arrested Kyaw Min Htet, 28, son of U Tin Oo, who lives in Kyarkwetthit Ward, on the Mahlwagon railway station’s overbridge, Patheinyunt Ward, together with ‘WY’ stimulant tables. A case has been opened against him with MaMaSa (Tamway) MaYa(pa)45/2019 under Section 19(a) of the Narcotic Drugs and Psychotropic Substances Law.

UEC Chairman U Hla Thein receives former Northern Ireland police chief



Union Election Chairman U Hla Thein meets with former Northern Ireland police chief Sir George Ernest Craythorne Hamilton in Nay Pyi Taw yesterday. PHOTO:MNA

UNION ELECTION COMMISSION Chairman U Hla Thein received a delegation led by former Northern Ireland police chief Sir George Ernest Craythorne Hamilton at his office in Nay Pyi Taw yesterday.

During the meeting, they cordially discussed matters related to successfully holding the 2020 general election in accordance with five norms, forming elec-

tion security management committees, arrangements for holding the election that covers the whole country, formation of electoral coordination committees, and inviting local and international election observation organizations. Members of the commission and officials from the commission office were also present at the meeting. —MNA (Translated by Kyaw Zin Tun)

Joint Committee on Amending 2008 Constitution holds meeting 59/2019



Pyidaungsu Hluttaw Deputy Speaker U Tun Tun Hein attends the meeting 59/2019 of the Joint Committee on Amending the 2008 Constitution in Nay Pyi Taw. PHOTO:MNA

MEETING 59/2019 of the Joint Committee on Amending 2008 Constitution was held at Pyidaungsu Hluttaw Building D in Nay Pyi Taw yesterday afternoon.

The meeting was attended by Chairman of the Joint Committee Pyidaungsu Hluttaw Deputy Speaker Pyithu Hluttaw Deputy Speaker U Tun Aung (a) U Tun Tun Hein, Deputy Chairman of the Joint

Committee Amyotha Hluttaw Deputy Speaker U Aye Tha Aung, Joint Committee secretary Dr Myat Nyana Soe, joint secretary U Htay Win Aung (a) U Pyone Cho and members who were Hluttawrepresentatives from political parties and Tatmadaw Hluttaw representative and officials from Pyidaungsu Hluttaw Office.— MNA(Translated by Zaw Min)

Additional statistical bulletin on drug seizures, acting on information

FROM PAGE-10

13	Information received of Hein Thu who lives in 1/10 Ward, Hlinethaya Township, Yangon Region, using, distributing and selling illegal drugs.	On 11 November 2019, police searched the house of Hein Thu (a) Aung Hein Thu, 23, son of U Thein Win, who lives in 1/10 Ward, Hlinethaya Township, and arrested him together with ‘WY’ stimulant tablets. A case has been opened against him with MaMaSa (Hlinethaya) MaYa(pa)256/2019 under Section 16(c) of the Narcotic Drugs and Psychotropic Substances Law.
14	Information received of Aung Thu who lives in Phoe Yazar Street, No 7 Ward, Hlinethaya Township, Yangon Region, using, distributing and selling illegal drugs.	On 13 November 2019, police searched a motorcycle driven by Aung Thu (a) Aung Aung, 22, son of U Tin Hla, who lives in No 7 Ward, at the corner of Phoezarza street and Seinyadana street, No 7 Ward, Hlinethaya Township, and arrested him together with ‘WY’ stimulant tablets and marijuana. A case has been opened against him with MaMaSa (Hlinethaya) MaYa(pa)256/2019 under Section 19(a) and 20(a) of the Narcotic Drugs and Psychotropic Substances Law.
15	Information received of Sithu Aung (a) Lone Lone and Ali who live in No 94 Ward, Dagon Myothit Township (Seikkan), Yangon Region, using, distributing and selling illegal drugs.	On 12 November 2019, police arrested Ali (a) Thura Aung, 21, son of U Sein Tun, and Sithu Aung (a) Lone Lone, 21, son of U Soe Naung, who live in No 94 Ward, together with ‘WY’ stimulant tablets at the corner of Ponnami Street and A 12 Street, No 94 Ward, Dagon Myothit Township (Seikkan). A case has been opened against them with MaMaSa (Dagon Seikkan) MaYa(pa)33/2019 under Section 16(c) and 21 of the Narcotic Drugs and Psychotropic Substances Law.
16	Information received of Kyet Kyee who lives in Wartayar No 23 Ward, Shwepyitha Township, Yangon Region, using, distributing and selling illegal drugs.	On 12 November 2019, police searched a motorcycle driven by Kyet Kyee (a) Than Min Tun, 30, son of U Hla Than, who lives in Wartayar No 23 Ward, Shwepyitha Township, at the junction of Thatipahtan Street ant Kyaung Street, Wartayar No 23 Ward, and arrested him together with ‘WY’ stimulant tablets. Acting on a tip-off, police searched the suspect’s house and seized ‘WY’ stimulant tablets more. A case has been opened against him with NaMaSa (Hlawga) MaYa(pa)13/2019 under Section 19(a) of the Narcotic Drugs and Psychotropic Substances Law.

17	Information received of Ma Ni Ni Cho who lives in Danatheikdi Street, West Kannar Ward, Insein Township, Yangon Region, using, distributing and selling illegal drugs.	On 12 November 2019, police arrested Ma Ni Ni Cho, 37, daughter of U Tun Khin and Ma Ju Ju (a) May Thu Aung, 24, daughter of U Thein Aung, who live in Danatheikdi Street, West Kannar Ward, Insein Township, together with ‘WY’ stimulant tablets, marijuana and ICE in the same street. A case has been opened against them with MaMaSa (Insein) MaYa(pa)189/2019 under Section 19(a), 20(a) and 21 of the Narcotic Drugs and Psychotropic Substances Law.
18	Information received of Aung Lin Zaw (a) Ye Zaw who lives in Thonegwa Village, Mabein Township, northern Shan State, distributing and selling illegal drugs.	On 4 November 2019, police searched the house of Aung Lin Zaw (a) Ye Zaw, 27, son of U Than Naing, who lives in Thonegwa Village, Mabein Township, and arrested him together with ‘WY’ stimulant tablets. A case has been opened against him with MaMaSa (Mabein) MaYa(pa)89/2019 under Section 19(a) and 20(a) of the Narcotic Drugs and Psychotropic Substances Law.
19	Information received of Aung Min who lives in Nghaosin Village, Mabein Township, northern Shan State, distributing and selling illegal drugs.	On 16 November 2019, police searched the house of Aung Min, 49, son of U Chit Aung, who lives in Nghaosin Village, Mabein Township, and arrested him together with heroin. A case has been opened against him with MaMaSa (Mabein) MaYa(pa)91/2019 under Section 16(c) of the Narcotic Drugs and Psychotropic Substances Law.
20	Information received of Kyaw Myint Oo who lives in Honar Village, Taunggyi Township, southern Shan State, distributing and selling illegal drugs.	On 5 November 2019, police arrested Kyaw Myint Oo, 41, son of U Aung Tuu, who lives in Honar Village, Taunggyi Township, together with ‘WY’ stimulant tablets on the road of Honar Village. A case has been opened against him with NaMaSa (Shwenyang) MaYa(pa)73/2019 under Section 19(a) of the Narcotic Drugs and Psychotropic Substances Law.

3. Out of the information sent to the Drug Activity Special Complaint Department, so far a total of 849 cases have been opened files as of 16 November 2019. A total of 1302 people, including 1,094 men and 208 women had been arrested with 7,064.7794 g of heroin, 1,345.62 g of ICE, 39,999.61 g of opium, 329.6 g of low-quality opium, 53100.12 g of speciosa powder, 7,833.19 g of speciosa, 2.5 liters of liquid speciosa, 425,110 stimulant tablets, 8,406.22 g of marijuana, 0.1 liters of opium tincture, 513.26 g of opium blocks, 60 g of poppy seeds, 29.15 g of crushed stimulant tablet powder, 0.001 g of crushed ecstasy powder, 18 firearms, different kinds of 257 cartridges and one grenade. Efforts for fighting the drug trafficking has been stepped up and the department will report on further exposed cases.

4. To seize further drugs and to arrest drugs dealers, people are urged to inform the Ministry of Home Affairs, region and state governments and to inform huge cases of drug trafficking and other suspicious cases directly to the **Drug Activity Special Complaint Department** of the Office of the President via following contact numbers:

Contacts:

Landline No. — 067-590200  
Fax Phone No. — 067-590233  
Email Address — [antinarcotics@presidentoffice.gov.mm](mailto:antinarcotics@presidentoffice.gov.mm)

## Pyithu Hluttaw Deputy Speaker receives EU Ambassador

Pyithu Hluttaw Deputy Speaker U Tun Tun Hein received Chair of the Joint Peace Fund (JPF) and European Union Ambassador Mr Kristian Schmidt at his office in Nay Pyi Taw yesterday.

During the meeting, they cordially discussed

matters related to assistances from the Joint Peace Fund (JPF) and the role of Hluttaw in Myanmar's internal peace process, efforts to build a democratic federal union, increasing women's political participation and successfully holding

the 2020 general election.

Also present at the meeting were Hluttaw Guarantees, Pledges and Undertaking Vetting Government Committee Chairperson Dr May Win Myint, Amyotha Hluttaw Agriculture, Livestock Breeding and Fishery

Development Committee Chairman U Aung Kyi Nyunt, Pyithu Hluttaw's Committee on Citizen's Fundamental Rights U Pyone Cho, and officials from the Pyithu Hluttaw office. — MNA

(Translated by Kyaw Zin Tun)



Pyithu Hluttaw Deputy Speaker U Tun Tun Hein holds talks with European Union Ambassador Mr Kristian Schmidt in Nay Pyi Taw yesterday. **PHOTO: MNA**

## Union Information Minister meets with MMPO



Union Minister for Information Dr Pe Myint addresses the meeting with members from Myanmar Motion Picture Organization in Yangon yesterday. **PHOTO: MNA**

UNION Minister for Information Dr Pe Myint held a meeting with the patrons and new executive body of Myanmar Motion Picture Organization at the meeting hall of organization in Yangon yesterday morning.

During the meeting, the Union Minister introduced with the new executive members of MMPO.

He also said that the organization will hold the annual Academy Awards ceremony in months and the centenary of Myanmar Movie industry for which the ministry will provide assistance to the needs of organization.

The Union Minister also asked about developing situations of the MMPO.

Sithu Bogalay Tint Aung, the patron of MMPO, said the Myanmar film industry is about to enter its centenary after passing a long march of different technologies. He also urged the young generation to participate in the 100<sup>th</sup> anniversary celebrations with the advice of senior professions in the industry.

He also expressed his belief the new chairman of MMPO executive committee could implement the works with new strengths

and efforts on improvement of Myanmar movie industry.

Then, MMPO's new Chairman of executive committee U Nyi Nyi Tun Lwin and Vice Chairman (2) U Aye Kyu Lay explained formation of new executive committee in line with the principles of organization, formation of steering committee and the judge panel to view 96 Myanmar films for 2019 Myanmar Motion Picture Academy Awards ceremony and preparations for the centenary of Myanmar Movie industry. Next, Information and Public Relations Department Director General U Ye Naing explained about forming interim committee to organize holding of Myanmar motion picture centenary event and a meeting held on 13 September, Working Group holding meeting on 24 October on behalf of the interim committee where 11 work processes were established.

Afterwards, Myanmar Motion Picture Organization patrons and executive members discussed on preparation and ongoing works for centenary event.

**SEE PAGE-13**

### CLAIMS DAY NOTICE

M.V ISEACO GENESIS VOY. NO. (037 N/S)

Consignees of cargo carried on M.V ISEACO GENESIS VOY. NO. (037 N/S) are hereby notified that the vessel will be arriving on 20-11-2019 and cargo will be discharged into the premises of H.P.T where it will lie at the consignee's risk and expenses and subject to the byelaws and conditions of the Port of Yangon.

Damaged cargo will be surveyed daily from 8 am to 11:20 am and 12 noon to 4 pm to Claim's Day now declared as the third day after final discharge of cargo from the Vessel.

No claims against this vessel will be admitted after the Claims Day.

**SHIPPING AGENCY DEPARTMENT  
MYANMA PORT AUTHORITY**

**AGENT FOR: M/S NEW GOLDEN SEA LINES**

Phone No: 2301185

### CLAIMS DAY NOTICE

M.V PACITA VOY. NO. (054W/E)

Consignees of cargo carried on M.V PACITA VOY. NO. (054W/E) are hereby notified that the vessel will be arriving on 20-11-2019 and cargo will be discharged into the premises of A.W.P.T where it will lie at the consignee's risk and expenses and subject to the byelaws and conditions of the Port of Yangon.

Damaged cargo will be surveyed daily from 8 am to 11:20 am and 12 noon to 4 pm to Claim's Day now declared as the third day after final discharge of cargo from the Vessel.

No claims against this vessel will be admitted after the Claims Day.

**SHIPPING AGENCY DEPARTMENT  
MYANMA PORT AUTHORITY**

**AGENT FOR: M/S NEW GOLDEN SEA LINES**

Phone No: 2301185

### CLAIMS DAY NOTICE

M.V FORTUNE BAY

Consignees of cargo carried on M.V FORTUNE BAY VOY. NO. (71) are hereby notified that the vessel will be arriving on 20-11-2019 and cargo will be discharged into the premises of I.B.T.T where it will lie at the consignee's risk and expenses and subject to the byelaws and conditions of the Port of Yangon.

Damaged cargo will be surveyed daily from 8 am to 11:20 am and 12 noon to 4 pm to Claim's Day now declared as the third day after final discharge of cargo from the Vessel.

No claims against this vessel will be admitted after the Claims Day.

**SHIPPING AGENCY DEPARTMENT  
MYANMA PORT AUTHORITY  
AGENT FOR: M/S BEN LINE AGENCIES  
SINGAPORE PTE, LTD**

Phone No: 2301928

### Invitation for Bids

**THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR  
NATIONAL ELECTRIFICATION PROJECT  
SPECIFIC PROCUREMENT NOTICE**  
IDA Credit No.: 5727-MM

**Date: 20<sup>th</sup> November 2019**

**Contract Title: Distribution MV Drop Out Fused Switch (DOS), LV Fuse Switch and Other Accessories for National Electrification Project**  
**Reference No. : MOEE-NEP-P2/C1-G6/19**

1. The Ministry of Electricity and Energy has received financing from the World Bank towards the cost of the National Electrification Project, and intends to apply part of the proceeds towards payments under the contract for Distribution MV Drop Out Fused Switch (DOS), LV Fuse Switch and Other Accessories for National Electrification Project.

2. The Ministry of Electricity and Energy now invites sealed bids from eligible bidders for supply of MV Drop Out Fused Switch (DOS), LV Fuse Switch and Other Accessories to be delivered in 2020 to multiple destinations in all Regions and States of Myanmar. Domestic preference with the margin of 15% will apply. The goods will be grouped into **5 lots** and bidders may submit bid for any one or more lots. Evaluation and award of contract will be on a lot-wise basis.

3. Bidding will be conducted through the International Competitive Bidding procedures as specified in the World Bank's [Guidelines: Procurement of Goods, Works and Non-Consulting Services under IBRD Loans and IDA Credits & Grants by World Bank Borrowers](#) [edition of January 2011 revised in July 2014] ("Procurement Guidelines"), and is open to all eligible bidders as defined in the Procurement Guidelines. In addition, please refer to the paragraphs 1.6 and 1.7 setting for the World Bank's policy on conflict of interest.

4. Interested eligible bidders may obtain further information from Project Manager, Office No (27), Ministry of Electricity and Energy, [nep.pmomoe@gmail.com](mailto:nep.pmomoe@gmail.com) and inspect the bidding documents during office hours 10:00 to 16:00 hours at the address given below.

5. A complete set of bidding documents in English may be obtained free of charge by interested eligible bidders upon the submission of a written application to the address below. The Bidding Documents will be issued through email only.

Attention	: Project Manager Project Management Office (National Electrification Project) Office Building No.27 Ministry of Electricity and Energy
City	: Nay Pyi Taw
ZIP Code	: 15011
Country	: The Republic of the Union of Myanmar
Telephone	: +95 67 3431176
Facsimile number	: +95 673431176
Electronic mail address	: <a href="mailto:nep.pmomoe@gmail.com">nep.pmomoe@gmail.com</a>

6. Bids must be delivered to the address below on or before 10:00 am, **2<sup>nd</sup> January, 2020**. Electronic bidding will not be permitted. Late bids will be rejected. Bids will be publicly opened in the presence of the bidders' designated representatives at the address below at 10:00 am, **2<sup>nd</sup> January, 2020**.

Yadanar Hall at Grand Floor, Office Building No.27,  
Ministry of Electricity and Energy  
City: Nay Pyi Taw  
ZIP Code: 15011

7. All bids must be accompanied by a Bid Security as stated in ITB 19.1 Bid Data Sheet of the bidding document.

8. The address referred to above para 4 and 5 are:

Attention: Project Manager  
Project Management Office (National Electrification Project)  
Office Building No.27, Ministry of Electricity and Energy  
City: Nay Pyi Taw  
ZIP Code: 15011  
Country: The Republic of the Union of Myanmar  
Telephone: +95 67 3431176  
Facsimile number: +95 673431176  
Electronic mail address: [nep.pmomoe@gmail.com](mailto:nep.pmomoe@gmail.com)

## Regional Workshop on International Cooperation in Complex, Cross-border Corruption Cases held in Yangon



Cross-border Corruption Cases workshop taking place in Yangon. PHOTO: MNA

Jointly organized by the United Nations Office on Drugs and Crime-UNODC, American Bar Association-ABA and the Anti-Corruption Commission of Myanmar, Regional Workshop on International Cooperation in Complex, Cross-border Corruption Cases was held at the Park Royal Hotel in Yangon yesterday.

In his opening speech, Chairman of the Anti-Corruption Commission U Aung Kyi said Human trafficking, drug trafficking, illicit trade and corruption are impediments to the development of human society in all countries. They are also inter-connected. The mechanics of these interconnected crimes and their linkage to the formal economy should be well managed. Corruption is a pivotal element facilitating not only the operations of those crimes, but also their impact on formal economy. Corruption both facilitates illegal economy and the flow of people by destabilizing democracies, weakening rule of law and stalling development, hurting the poor most by diverting funds intended for the country's development. A country's economic underperformance and high

poverty rate are negative impact of corruption resulting in lack of the trust of the citizens on the government and its institutions.

Placing high priority on the cross-border crimes, the Government of the Union of Myanmar issued Order No. 45/2019 on Anti-Money Laundering, complementing the existing Anti-Money Laundering (AML) Law on 14 November. The Order has pointed out offences covered under Chapter 3 of the AML Law and it also includes the independence and autonomy of FIU; the responsibilities of reporting organizations and financial institutions on money laundering and terrorist financing; international cooperation, internal coordination between the operators and law enforcement authorities etc.

It is thus this Regional Workshop on International Cooperation in complex, cross-border corruption is coinciding when we are addressing the complexities of anti-money laundering at the national level, he said.

He noted that countries are facing challenges because the institutions responsible for combating illicit trade, terrorism, insurgency, money laundering, and corruption are not well

coordinated even within a country, let alone at a regional level.

He called for mobilizing inter-agency efforts at international level to address the current challenges.

Following his speech, Country Manager of UNODC Mr Troels Vester also make opening remarks. The workshop continues today.

It was attended by experts from UNODC, ABA and Myanmar; senior officials from the field of fighting corruption, members of the Anti-Corruption Commission of Myanmar; Ministry of Home Affairs, the Union Attorney-General. — MNA ■

### TRADEMARK CAUTION

**JEBSEN & JESSEN PTE. LTD.** a company incorporated in Singapore and having its registered office at 2 Corporation Road, #03-06 Corporation Place, Singapore 618494, is the owner and proprietor of the following Trademark:



Reg. No. 4/27325/2019

In respect of "Organisation of exhibitions and trade fairs for commercial or advertising purposes; Display services for merchandise; Copying of documents; Import and export agencies; Market research; Business research; Cost analysis; Market studies; Business information; Business investigations; Promotion services; Sample distribution; Distribution of samples for advertising purposes; Distribution of advertising materials; Advertising; Direct mail advertising; Providing business information; Provision of commercial information; Advertising services for promoting the brokerage of stocks and other securities; Arranging and conducting of advertising events." in International Class 35. Fraudulent or unauthorized use, or actual or colorable imitation of the said Trademark shall be dealt with according to law.

**U Thant Zin Aung, H.G.P**  
For **JEBSEN & JESSEN PTE. LTD.**  
C/o Polaris Partners Myanmar Co. Ltd.,

Unit 10, 19<sup>th</sup> Floor, Sule Square Office Tower, Sule Pagoda Road, Yangon, The Republic of the Union of Myanmar  
[info@polaris.com.mm](mailto:info@polaris.com.mm)  
Dated 20<sup>th</sup> Nov 2019

### TRADEMARK CAUTION

**JEBSEN & JESSEN PTE. LTD.** a company incorporated in Singapore and having its registered office at 2 Corporation Road, #03-06 Corporation Place, Singapore 618494, is the owner and proprietor of the following Trademark:

**JEBSEN & JESSEN**

Reg. No. 4/27326/2019

In respect of "Organisation of exhibitions and trade fairs for commercial or advertising purposes; Display services for merchandise; Copying of documents; Import and export agencies; Market research; Business research; Cost analysis; Market studies; Business information; Business investigations; Promotion services; Sample distribution; Distribution of samples for advertising purposes; Distribution of advertising materials; Advertising; Direct mail advertising; Providing business information; Provision of commercial information; Advertising services for promoting the brokerage of stocks and other securities; Arranging and conducting of advertising events." in International Class 35. Fraudulent or unauthorized use, or actual or colorable imitation of the said Trademark shall be dealt with according to law.

**U Thant Zin Aung, H.G.P**  
For **JEBSEN & JESSEN PTE. LTD.**  
C/o Polaris Partners Myanmar Co. Ltd.,

Unit 10, 19<sup>th</sup> Floor, Sule Square Office Tower, Sule Pagoda Road, Yangon, The Republic of the Union of Myanmar  
[info@polaris.com.mm](mailto:info@polaris.com.mm)  
Dated 20<sup>th</sup> Nov 2019

### TRADEMARK CAUTION

**JEBSEN & JESSEN PTE. LTD.** a company incorporated in Singapore and having its registered office at 2 Corporation Road, #03-06 Corporation Place, Singapore 618494, is the owner and proprietor of the following Trademark:



Reg. No. 4/27327/2019

In respect of "Organisation of exhibitions and trade fairs for commercial or advertising purposes; Display services for merchandise; Copying of documents; Import and export agencies; Market research; Business research; Cost analysis; Market studies; Business information; Business investigations; Promotion services; Sample distribution; Distribution of samples for advertising purposes; Distribution of advertising materials; Advertising; Direct mail advertising; Providing business information; Provision of commercial information; Advertising services for promoting the brokerage of stocks and other securities; Arranging and conducting of advertising events." in International Class 35. Fraudulent or unauthorized use, or actual or colorable imitation of the said Trademark shall be dealt with according to law.

**U Thant Zin Aung, H.G.P**  
For **JEBSEN & JESSEN PTE. LTD.**  
C/o Polaris Partners Myanmar Co. Ltd.,

Unit 10, 19<sup>th</sup> Floor, Sule Square Office Tower, Sule Pagoda Road, Yangon, The Republic of the Union of Myanmar  
[info@polaris.com.mm](mailto:info@polaris.com.mm)  
Dated 20<sup>th</sup> Nov 2019

**Advertise with us/ Hot Line : 09974424848**

Connecting Aspirations

**YOUR VEHICLE'S HEALTH IS YOUR WEALTH**

Participate in the Global Service Camp, 25 - 30 Nov 2019

DRIVER TRAINING ON SAFETY, NEW TECHNOLOGY

DISCOUNTS ON TATA GENUINE PARTS

COMPLETE VEHICLE HEALTH CHECK-UP

HIGH MILEAGE AWARDS

FREE LABOUR \*

FREE GIFT \*

SPECIAL OFFER ON LUBES \*

No.40-A, Kyun Shwe War Road, Shwe Nat Thar, Mingalardon, Yangon 09 970656086, 979695943

Miba Myittar Service Center Aung Pan, Northern Shan State

\*To avail specific offer on lubes, please get in touch with our local distributor / dealer.

A Distributor of TATA Vehicles

## Union Information Minister meets with MMPO

FROM PAGE-12

In response to the discussions the Union Minister remarked on preparing to include motion picture matters in a workshop on broadcasting motion picture through television and mobile phones in addition to E-cinema and D-cinema. Invi-

tations were made to screen international movies as well as repaired historical Myanmar classic movies in the centenary event. Encouragements and arrangements were made to uncover, restore and return more historical Myanmar classic movies. The meeting came to a close after the Union

Minister urged all in the motion picture sector to participate in the successful holding of the centenary event.

After the meeting the Union Minister inspected preparations made to display exhibits in Myanmar Motion Picture Museum in the compound of Myanmar Motion

Picture Organization.

From there, the Union Minister cordially met with 2019 Myanmar Academy Award Presentation Steering Committee and judge members.— MNA

(Translated by Zaw Min & Aung Khin)

# Looking at the future of Yangon Stock Exchange

By Myint Maung Soe

A DISCUSSION was held at Yangon Stock Exchange (YSX) during the last week of October on the present and future of YSE. Daiwa Research Company's Chief Consultant and Managing Director Mr Ryota Sugishita and YSX Senior Executive Manager U Thet Tun Oo participated in the discussion.

To establish a financial market like other Asian countries the government founded YSX on March 2016. But progress less than expected. In the earlier part of its existence the YSX index was between 1300 and 1400 but it gradually declined. The lowest point was in April when it dipped to 366. Although it had climbed back from the trough, it is yet to reach the desired level.

On this, Mr Ryota Sugishita said, "Stock markets are always dipping and rising. Normally it'll rise after falling."

At the moment YSX officials were preparing to create a good prospect for it. It would be interesting to see how this will make its index rise.

The preparation was to open up the stock exchange market to foreign investment. At the moment, participation of foreigners in YSX was not permitted. Even the planned market opening wouldn't be a total opening up of the YSX to foreign investors and investment as there still will be some limitations.

In the first stage, foreigners residing in Myanmar would be allowed to invest in YSX. There were instances of stock exchange index rising when foreign investments were allowed. South East Asian country Viet Nam establishes Ho Chi Minh Stock Exchange in year 2000. When it was established, only 20 per cent of foreign investment was permitted.

In 2003, it was increased from 20 to 30 per cent. By 2005, it was further increased to 49 per cent. As foreign investment and participation was increased, stock exchange index also increases gradually.

It was the same in other



PHOTOS: MYINT MAUNG SOE

ASEAN countries like Thailand and Indonesia. In the earlier part, foreign investment and participation was restricted. Stock Exchange of Thailand was established in 1975 and foreign investment or participation in it was allowed only in 1991 and even then, only 8 per cent was allowed. Jakarta Exchange increases foreign investment to 40 per cent in 2002. Stock exchange index increases whenever foreign investment was permitted.

"Participation or permitting foreign investment in a stock exchange does not necessarily mean the stock exchange index will rise automatically. This depends on the country's economic situation, supply and demand. But foreign investment participation was always one of the reasons toward the development of a stock exchange" said Mr Ryota Sugishita.

Many factors were considered toward permitting foreign investment in order to strengthen the stock exchange

market in Myanmar.

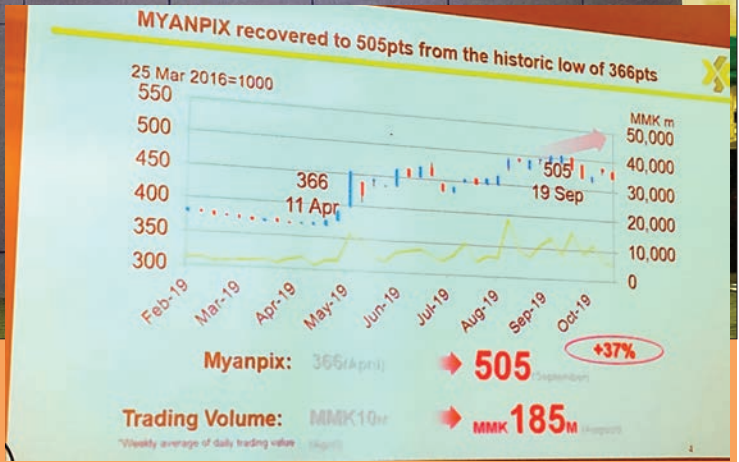
On this YSX Senior Executive Manager U Thet Tun Oo said, "According to Myanmar Company Law enacted in 2017, foreigner participation was permitted up to 95 per cent. YSX also issued a notification about foreigner participation in YSX on 12 July 2019.

But this was not complete as more notifications need to be issued about it."

Almost all stock exchanges in Southeast Asia countries had already permitted foreign investment. Some had permitted hundred per cent full participations while some had permitted up to a certain percentages only.

Whether it was full or partial participation, foreign participation will drive up both the supply and demand. Its time local businesses foresee the opportunities rising from YSX and grasping it fully.

(Translated by Handytips)



% share of foreign investors and index performances		
Ho Chi Minh		
Year	Foreign investors' share in total trading value	Annual change in index
2004	3%	43%
2005	11%	29%
2006	15%	144%
2007	23%	23%
Thailand		
Year	Foreign investors' share in total trading value	Annual change in index
1991	8%	16%
1992	7%	26%
1993	17%	88%



# METRO hosts GAP certificate awarding ceremony for 48 farmers in Shan State

METRO Wholesale Myanmar Limited, the wholesale company for food and non-food assortments, hosted a Myanmar Good Agricultural Practices (GAP) Certificate Awarding Ceremony in Aung Ban on 14 November. As part of its commitment to elevate food standards and improve the lives of local food suppliers and producers, METRO has been assisting and training farmers in different states and regions of the country over the past year to qualify for Myanmar GAP certification.

Out of the 200 farmers in Shan State and Magway Region who received Crop Production Handling trainings from METRO in the past year, 62 farmers have been awarded Myanmar GAP certification from the Ministry of Agriculture, Livestock and Irrigation. This includes 48 farmers from Shan State who received their certificates during the ceremony held today.

Implemented by the Ministry of Agriculture, Livestock and Irrigation, the GAP guidelines encourage sustainable farming and food safety practices so as to increase productivity and profits for farmers. GAP certified farmers are able to access better markets through wholesale distributors such as METRO and benefit from profitable market prices. As agriculture continues to be a central pillar of the Myanmar economy, improving the livelihoods of smallholder farmers is critical to ensuring sustainable economic growth.

Said U ZawMyatTun, Deputy Director, Department of Agriculture, who graced the ceremony, "The agriculture sector is one of the most important sectors for Myanmar's economy, contributing 30 per cent to Myanmar's GDP and 25 per cent of the country's exports. In recent years, the government has raised awareness among farmers growing vegetables and fruits to adopt the GAP system, so as to ensure that food produced is of a certified level of quality and safety. We believe in the collective efforts of all, including the private sector, to support our farmers in Myanmar and we are thankful that METRO Wholesale Myanmar has been conducting trainings

for farmers and food producers since 2018 to help them elevate food production and food safety standards."

METRO aims to source 75 per cent of its products locally for wholesale distribution to its HoReCa (hotels, restaurants, caterers, independent traders and B2B customers. The products sourced by METRO must be fully compliant with its international Food Safety Standards. Since its formal launch of operations in Myanmar in March 2019, METRO has been working with a selection of quality approved local food suppliers and producers across different regions and states of Myanmar, creating a Common Sourcing and Purchasing Alliance Practice.

"At METRO, we're not just interested in doing business in Myanmar but we're here to raise a higher level of food safety together with local organi-

and foster export opportunities through the firm's international sourcing channels," shared Mr Jens Michel, CEO of METRO Wholesale Myanmar Limited.

The 48 farmers from Shan State who received the Myanmar GAP certification today included potato, garlic and tomato growers.

Said U Chit Htun, a Garlic farmer from NuaungShwe in Shan State, "I am very glad to receive Myanmar GAP certification today. As a farmer, I believe food safety is very important and the GAP guidelines have helped me to implement systems and procedures at my farm to ensure that I mitigate the risk of contamination from the process of growing and harvesting, to storage and transportation. By receiving Myanmar GAP certification, I feel more confident about selling my goods at profitable prices. I wish to



Jens Michel, CEO, METRO Wholesale Myanmar Limited. **PHOTO: METRO**



Hyacinthe Cloarec presents a GAP Certificate to a farmer from Shan State. **PHOTO: METRO**

zations and authorities. Food safety starts with farmers and continues through the value chain of food manufacturing and services, via packing houses, value-added operations, and points of sale, before reaching the consumer. By providing trainings around food safety, crop production handling and good agricultural practices, we are allowing food producers to meet international standards. In this way, we will help unlock the potential of the local agricultural, livestock and fisheries sector

express my thanks to METRO for encouraging me and providing training which helped me achieve this goal."

"As the benchmark for food safety, GAP guidelines can be implemented at any type of farm, big or small. To receive GAP certification, I was required to create a safety plan at my farm, show how I implemented that plan, and ensure there is proper record keeping of farm operations. The process of GAP certification encouraged me to improve my farm operations

such as ensuring cleanliness of equipment, monitoring the water and soil protection, and improving hygiene at packaging points. METRO has supported farmers in Shan State with valuable food safety trainings and by purchasing goods directly from them. I hope they will continue to support more farmers and food producers across Myanmar in the future," added U Chit Htun, a Garlic farmer from NyaungShwe in Shan State.

As METRO Wholesale Myanmar continues to source

food products directly from local producers and with traceability from Farm to Fork at the core of its business, the company will continue to provide Food Safety, Hazard Analysis and Critical Control Points (HACCP), as well as Crop Production Handling trainings for more farmers and food producers across Myanmar.

In Myanmar, METRO offers B2B customers a convenient shopping experience with a virtual one-stop-shop solution that combines online trading with delivery services. At the heart of METRO's wholesale operation in Myanmar is a 5,800 m<sup>2</sup> warehouse in the Thilawa Special Economic Zone where incoming goods are received, stored, processed and packaged for delivery to B2B customers in compliance with strict quality and food safety standards.

Utilising a combination of e-commerce and food service distribution (FSD), METRO's B2B customers benefit from an innovative and market-leading delivery business that sets new local standards in terms of quality, traceability, product freshness, and safety. To meet the evolving demands of our B2B customers, METRO has recently expanded its product range to offer more than 3,000 food and non-food products.—GNLM ■

## Myanmar beats Mongolia 1-0 in 2022 World Cup Qualifiers



Myanmar players (white) and Mongolian players (blue) vie for the ball in the 2022 World Cup Qualifiers match at the Mandalay Thiri Stadium in Mandalay on 19 November. **PHOTO: MFF**

MYANMAR beat Mongolia 1-0 in the 2022 World Cup Qualifiers match at the Mandalay Thiri Stadium in Mandalay yesterday.

The goal for Myanmar team was scored by Hlaing Bo Bo at 17<sup>th</sup> minute.

Regarding the match, Antoine Hey, the head coach of the Myanmar national football team, said he was satisfied with the match.

As we have targeted, we could earn full six points from the two matches. It is only the success that comes from cooperation between coach members and players. I thought that our fans would also be satisfied although we couldn't score much goals. We thank our fans, he added.

Michael Weiss, the head coach of Mongolia national foot-

ball team, said his team could create opportunities in the match, but couldn't use the opportunities as Myanmar team played better than the previous match. Our team had some weakness while Myanmar team has individual outstanding players.

The individual skills of Maung Maung Lwin, Aung Thu and Zaw Min Tun created difficulties for us. Myanmar is a team that become better in next match, he added.

Myanmar won the two continuous qualifier matches and was awarded K 20 million by owners of Myanmar National League clubs and K 30 million by President of Myanmar Football Federation.

The next world qualifier match for Myanmar will be against Japan on 26 March 2020. — Kyaw Khin

## MFF, US Embassy jointly conduct anti-drug football programme in Taunggyi

MYANMAR Football Federation-MFF and US Embassy jointly organized the Community Champions Football Clinic programme in Taunggyi yesterday.

At the event, Shan State Sports and Physical Education Department Deputy Managing Director U Kyaw Kyaw Thein delivered speech, and General Secretary of Myanmar Football Federation U Ko Ko Thein made a greeting remark.

Then, the programme continued. The programme aimed at reducing drug-use, sharing knowledge through community

sports.

The similar programmes were also conducted in Yangon on 13 November and Mandalay on 16 November.

Also present at the event were Shan State Sports and Physical Education Department's Deputy Managing Director U Kyaw Kyaw Thein and officials from the Ministry of Education, officials from US Embassy, MFF General Secretary U Ko Ko Thein and officials, township football federations in Shan State, head coaches and students. — Kyaw Khin



The attendees at the Community Champions Football Clinic programme pose for a group photo at the event in Taunggyi on 19 November. **PHOTO: MFF**

## Man City's revenue rises to £535 million

LONDON (United Kingdom) — Manchester City's on-field success saw the club's revenues swell to £535 million (\$692 million) last season as the Premier League champions posted a profit for the fifth straight year.

A 20 percent surge in broadcast revenue saw City's income rise from £500.5 million in the 2017/18 season.

Pep Guardiola's men completed an unprecedented quadruple of England's domestic trophies by winning the Premier League, FA Cup, League Cup and Community Shield.

The sale of a host of players unable to break into the first team helped boost profits to £10.1 million. Prior to Sheikh Mansour's takeover of City in 2008, the club's



Manchester City posted record revenues of £535 million after winning a domestic quadruple of trophies last season. **PHOTO: AFP**

revenue was a mere £87 million. Huge losses of over £584 million followed during the first six years of their ownership due to massive

investment in the playing squad and facilities, including the £200 million Etihad Campus training ground.—AFP ■

## Guardiola's agent rules out a return to Bayern Munich

BERLIN (Germany) — Pep Guardiola's agent has ruled out a return to Bayern Munich at least until the Spaniard's contract expires at Manchester City in 2021, according to reports.

The German champions are currently looking for a new head coach following the sacking of Niko Kovac after a 5-1 thrashing at Eintracht Frankfurt at the start of the month.

Caretaker boss Hansi Flick will remain in charge at least until Christmas when the Bundesliga goes into recess but the Germans are already on the lookout for a possible high profile replacement.

"Pep is content and very

happy in Manchester. His contract is until June 2021," Guardiola's agent Josep Maria Orobitg told German daily Bild on Wednesday, having also been quoted by websites SPOX and Goal. Guardiola always fulfils his contracts.

"I haven't spoken with anyone in Germany about him - neither with intermediaries nor club bosses." Pep has good memories of Munich and still has friends there, but at the moment he has shown no interest in returning to Germany as a coach.

That is something that is just as impossible at the moment as it was last summer with Juventus.—AFP ■